

НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКИ РЕСПУБЛИКИ АДЫГЕЯ

Информационнобиблиографический отдел

СЦЕНА - МОЯ ЖИЗНЬ!:

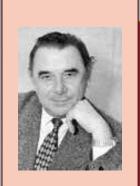
к 85-летию Ч. И. Муратова

Презентация









ЧАПАЙ ИЗМАЙЛОВИЧ МУРАТОВ (1939-2013)-

выдающийся актер, драматург, заслуженный артист РСФСР, народный артист Республики Адыгея





ЧАПАЙ ИЗМАЙЛОВИЧ РОДИЛСЯ 12 ИЮНЯ 1939 ГОДА В АУЛЕ БЛЕЧЕПСИН КОШЕХАБЛЬСКОГО РАЙОНА АДЫГЕИ. МАЛЬЧИКА НАЗВАЛИ В ЧЕСТЬ ЛЕГЕНДАРНОГО КРАСНОГО КОМАНДИРА В. И. ЧАПАЕВА. РОДИТЕЛИ БЫЛИ ПРОСТЫМИ КОЛХОЗНИКАМИ: ОТЕЦ ИЗМАИЛ — ЕЗДОВОЙ В ТРАКТОРНОЙ БРИГАДЕ, МАТЬ ШУЦЭ ТРУДИЛАСЬ В ПОЛЕ.



Дом, где родился Ч. И. Муратов



С мамой Шуцэ Муратовой, 1957 г.



С двоюродной сестрой Саудет, 1948 г.



Ч. И. МУРАТОВ РАНО ПОТЕРЯЛ ОТЦА. ОН ОДНИМ ИЗ ПЕРВЫХ УШЕЛ НА ФРОНТ И ПОГИБ В ОКТЯБРЕ 1942 ГОДА НА ВЕРШИНЕ ГОРЫ АИШХО В РАЙОНЕ КРАСНОЙ ПОЛЯНЫ.



Отец Измаил Муратов, 1942 г.



Около памятника отцу и его боевым товарищам



ТЯГА К ПЕНИЮ, ИСКУССТВУ У ЧАПАЯ ОБНАРУЖИЛАСЬ РАНО, КОГДА ОН С ВОСТОРГОМ СМОТРЕЛ КИНОФИЛЬМЫ. ЕГО ЛЮБИМЫМИ ФИЛЬМАМИ БЫЛИ: «ЧАПАЕВ», «БРОНЕНОСЕЦ «ПОТЕМКИН», «ДВА БОЙЦА», «МЫ ИЗ КРОНШТАДТА», «СМЕЛЫЕ ЛЮДИ». С УДОВОЛЬСТВИЕМ ОН НАПЕВАЛ ПЕСНИ ИЗ ФИЛЬМОВ. ОСОБЕННО ЕМУ НРАВИЛИСЬ ПЕСНИ РАШИДА БЕЙБУТОВА ИЗ ФИЛЬМА «АРШИН МАЛ АЛАН». БОЛЬШОЕ ВЛИЯНИЕ НА МАЛЬЧИКА ОКАЗАЛ УЧИТЕЛЬ МАХМУД БЛЯГОЗ, КОТОРЫЙ ПРИВИЛ ЧАПАЮ ЛЮБОВЬ К АДЫГЕЙСКОМУ ЯЗЫКУ, К КНИГЕ И ЛИТЕРАТУРЕ.





с Махмудом Блягозом, 1958 г.



ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ШКОЛЫ ЧАПАЙ ИЗМАЙЛОВИЧ ПОШЕЛ РАБОТАТЬ В КОЛХОЗ. МОЛОДЕЖЬ ПРИ СЕЛЬСКОМ КЛУБЕ ОРГАНИЗОВАЛА ДРАМКРУЖОК. ЧАПАЙ МУРАТОВ НАПИСАЛ ДЛЯ САМОДЕЯТЕЛЬНЫХ АРТИСТОВ ОДНОАКТНУЮ ПЬЕСУ «СКУЧНО В АУЛЕ». КОЛХОЗНЫЕ АРТИСТЫ С БОЛЬШИМ УСПЕХОМ ВЫСТУПАЛИ В БРИГАДАХ, НА ФЕРМЕ И В СОСЕДНЕМ АУЛЕ.





В 1957 ГОДУ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ТЕАТРАЛЬНОГО ИСКУССТВА (ГИТИС) ИМЕНИ А. В. ЛУНАЧАРСКОГО НАБИРАЛ АДЫГЕЙСКУЮ НАЦИОНАЛЬНУЮ СТУДИЮ. НА ПРОСМОТРОВЫХ ТУРАХ ЧАПАЙ МУРАТОВ ЧИТАЛ «СТИХИ О СОВЕТСКОМ ПАСПОРТЕ» В. МАЯКОВСКОГО, ОТРЫВОК ИЗ РОМАНА «МОЛОДАЯ ГВАРДИЯ» А. ФАДЕЕВА, БАСНЮ «ВЕРШКИ И КОРЕШКИ» И. КРЫЛОВА. ОН ПРОШЕЛ КОНКУРС С УСПЕХОМ И СТАЛ СТУДЕНТОМ АКТЕРСКОГО ФАКУЛЬТЕТА МОСКОВСКОГО ТЕАТРАЛЬНОГО ИНСТИТУТА.





Вторая Адыгейская студия, Москва, ГИТИС, 1 курс, 1957 г.



ОГРОМНУЮ РОЛЬ В ФОРМИРОВАНИИ ТВОРЧЕСКОЙ ИНДИВИДУАЛЬНОСТИ БУДУЩЕГО АКТЕРА СЫГРАЛИ ПРОФЕССОР М. П. ЧИСТЯКОВ, ДОЦЕНТЫ В. А. ВРОНСКАЯ, Н. П. ДЕВИЧЕНСКИЙ. КАК ОДНОМУ ИЗ ЛУЧШИХ СТУДЕНТОВ ЧАПАЮ ИЗМАЙЛОВИЧУ БЫЛО РАЗРЕШЕНО ПОСЕЩАТЬ РЕЖИССЕРСКИЕ КУРСЫ ЗНАМЕНИТЫХ МАСТЕРОВ РОССИЙСКОГО ТЕАТРА А. Д. ПОПОВА И М. О. КНЕБЕЛЬ.



Михаил Петрович Чистяков



Алексей Дмитриевич Попов



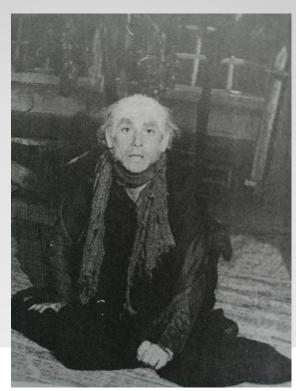
Мария Осиповна Кнебель



Варвара Алексеевна Вронская



ОБУЧЕНИЕ В ГИТИСЕ ЗАВЕРШИЛОСЬ ПОСТАНОВКОЙ ВЫПУСКНЫХ СПЕКТАКЛЕЙ: «ЧЕЛОВЕК И ВОЛК» А. ГИМЕРА, «НЕ БЫЛО ГРОША, ДА ВДРУГ АЛТЫН» А. Н. ОСТРОВСКОГО, «МАШЕНЬКА» А. АФИНОГЕНОВА, «СВАДЬБА ПРИ ФОНАРЯХ» Ж. ОФФЕНБАХА, «СВАДЬБА» А. П. ЧЕХОВА, «МАЛЕНЬКАЯ ЖЕНЩИНА» А. ЕВТЫХА. СПЕКТАКЛИ НАЦИОНАЛЬНОЙ СТУДИИ ШЛИ НА РУССКОМ И АДЫГЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ. ГИТИС Ч. И. МУРАТОВ ЗАКОНЧИЛ С КРАСНЫМ ДИПЛОМОМ.



В роли Крутицкого «Не было гроша, да вдруг алтын», 1961 г.



«Гангэ ыпхъу» ш



В 1962 ГОДУ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ГИТИСА Ч. И. МУРАТОВ НАЧАЛ СЦЕНИЧЕСКУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В АДЫГЕЙСКОМ ОБЛАСТНОМ ДРАМАТИЧЕСКОМ театре им. А. С. Пушкина. Первая роль, на которую был назначен в тиры ракусствэмрэ театре молодой выпускник — главная роль инженера-механика **Х**ундага в пьесе осетинского драматурга Георгия Хугаева «Песнь Софии». Однако первой самостоятельной работой Чапай Муратов считал главную роль Ромеша инсценировке «Дочь Ганга» по роману Рабиндраната Тагора «Крушение».

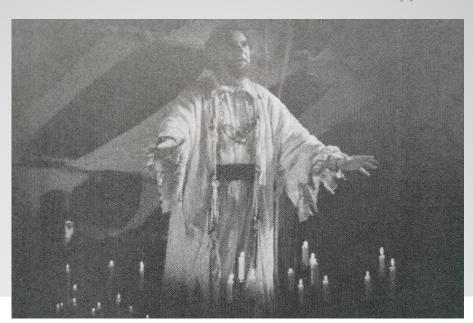


театр "ДОЧЬ ГАНГА"

«Дочь Ганга»,1963 г., труппа театра



АРТИСТИЧЕСКИЙ ДИАПАЗОН Ч. МУРАТОВА БЫЛ НЕОБЫЧАЙНО ШИРОК: ОТ РОЛЕЙ В ДЕТСКИХ СКАЗКАХ ДО ГЛУБОКИХ ОБРАЗОВ В ТРАГЕДИЯХ КЛАССИЧЕСКОГО РЕПЕРТУАРА. ОН БЛИСТАЛ В РОЛЯХ КЛАССИЧЕСКОГО РЕПЕРТУАРА: ТЕОДОРО («СОБАКА НА СЕНЕ» ЛОПЕ ДЕ ВЕГА), БАРОНА («СКУПОЙ РЫЦАРЬ» А. С. ПУШКИНА), БОБЧИНСКОГО («РЕВИЗОР» Н. В. ГОГОЛЯ), ГРАФА ШАБЕЛЬСКОГО («ИВАНОВ» А. П. ЧЕХОВА). ОН ГЛУБОКО ВНИКАЛ И РАСКРЫВАЛ ВНУТРЕННИЙ МИР СОЗДАВАЕМЫХ ОБРАЗОВ.



В роли Барона «Скупой рыцарь» А. С. Пушкина, 1998 г

ОСОБЫЙ УСПЕХ ИМЕЛО ВОПЛОЩЕНИЕ ОБРАЗА ОТЕЛЛО В трагедии У. Шекспира в постановке режиссера К. Хачегогу.



Трагедия У. Шекспира «Отелло», С. Кушу в образе Дездемоны, 1983 г.



Doto A. Cays

Еще одно классическое произ-ведение зазвучало на адыгей-ском языке. К. Хачегогу осу-ществил постановку «Тартюфа» Ж. Мольера (художник А. Ре-дюкин), в которой обнажены та-

собленчество. В главных ролях: З. Зехов (Тартюф), М. Кукан (Оргон), М. Догомукова (Эльмира), Ф. Ку-рашинова (Дорина).

Х. БАГИРОКОВА,

звучит

рагедию «Отело».
В. Шекспира поставила
адмлейская турпла Майкосто драматического театра имепо драматического драматического, перевод доктора филопотическия муж К. Шазо).
Режиссер стремилиса вызвить
витуальную для сегодизишего
виде за мисть об отколо филопо драматического драматического
драматического драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматического
драматическог



OTHELLO



WILLIAM SHAKESPEARE



Талант артиста широко раскрылся в спектаклях по произведениям современных авторов. Им сыграны роли: дяди Вано («Не беспокойся, мама»!» Н. Думбадзе), Лабазана («Горянка» Р. Гамзатова), Акопа («Ханума» А. Цагарели), Едыгея («И дольше века длится день». Ч. Айтматова), Надира («Черные розы» С. Джамала), Абдельхалик («Солнце светит и в темнице» Н. Ашура), Келина «Святая святых» И. Друцэ, Клааса («Тиль Уленшпигель» Г. Горина) и другие. Признанный мастер сцены он обладал высокой сценической культурой и большим актерским дарованием.





В творчестве Чапая Муратова особое место занимают сценические работы в спектаклях по пьесам национальной драматургии. Им воплощены образы Моса Шовгенова («Мос Шовгенов» Г. Схаплока), генерала Засса («Танец смерти» Г. Схаплока), Салеха Обженова («Счастье само не приходит» Е. Мамия), старика Исхака («Дорога к счастью» Т. Керашева), Пэтэраза («Гостиная Дахабарины» Е. Мамия), Исмела («Песни наших отцов» Н. Куека) — это далеко неполный список спектаклей, участие которых принесло актеру заслуженную славу.

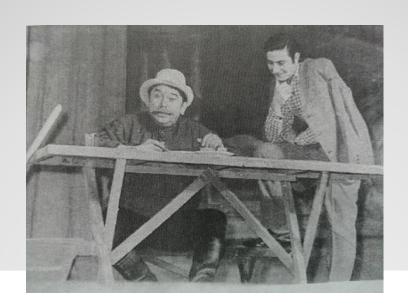


С М.Хурум в драме Е. Мамия «Она вышла из леса»,1970



Ч. И. Муратов известен как талантливый драматург. Его пьесы актуальны, отличаются национальным своеобразием и жизненной достоверностью.

Первой серьезной ласточкой в его писательском творчестве явилась драма «Батыр» (1973 г.) - сценический рассказ о жизни послевоенного аула. Пьеса была горячо принята как творческими кругами Адыгеи, так и зрителями. «Это лучшее драматическое произведение нашей литературы...» : высказался о пьесе Т. Керашев. Премьера спектакля состоялась в родном ауле и прошла с огромным успехом.





Драма «Батыр», в роли Хамата Ч. Муратов, в роли Хазрета А. Вайкок, 1973



ОСОБЕННО ТЕПЛО БЫЛА ВСТРЕЧЕНА ДРАМА Ч. И. МУРАТОВА «ВДОВЫ» (1978 Г.). ЭТА ПЬЕСА БЫЛА СВОЕОБРАЗНОЙ ДАНЬЮ АВТОРА ЕГО МАТЕРИ ШУЦЭ. В ЭТОЙ ДРАМЕ О СЛОЖНОЙ СУДЬБЕ ЖЕНЩИН В ВОЕННЫЕ ГОДЫ МНОГИЕ АУЛЬСКИЕ ВДОВЫ УЗНАВАЛИ СЕБЯ. ДРАМЫ «БАТЫР», «ВДОВЫ», «ДУМЫ МАТЕРИ» МНОГИЕ ГОДЫ С УСПЕХОМ ШЛИ НА СЦЕНЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ТЕАТРА. ГЕРОИ НАЗВАННЫХ ДРАМ — ЛЮДИ С ТРУДНОЙ, ДРАМАТИЧЕСКОЙ СУДЬБОЙ И АВТОР ИССЛЕДУЕТ ИХ ПОСТУПКИ, ДЕЛА, МЫСЛИ, КОТОРЫЕ ВЫЗЫВАЮТ ЖИВОЙ ОТКЛИК В СЕРДЦАХ ЗРИТЕЛЕЙ.

ТАКЖЕ ИМ НАПИСАНЫ МУЗЫКАЛЬНЫЕ КОМЕДИИ «ОГОНЬ ЛЮБВИ» (1999 Г.), ЛЮБОВЬ И КОВАРСТВО (2000 Г.).



За кулисой — фронт

Национальный театр РА ознаменовал 65-летие Великой Победы театрализованной литературно-музыкальной композицией «Музыка войны».

В новой постановке заняты ведуще актеры пяти поколений театра и весь молодежный состав. Коллектив постарался максимально точно передать атмосферу военного времени: здесь и маскировочная сетка, и военная форма. В композиции звучат полуярные песни и стихи военных и послевоенных лет.

На первое театрализованное представление мы пригласили ветеранов Великой Отечественной. Директор театра Мелеачет Зехова тепло поздравила фронтовиков с праздником, пожелала здоровыя, благополучия и мирного неба.

благополучия и мирного неба. Дню Победы театр посвятил свой новый спектакль «Вдовы» по пьесе актера и праматурга Чапая Муратова. Драма посвящена памя-

ти наших манедуем, перележдым выс тяготы военных и послевоенных лет. Сам автор в спектакле выступает в роли ведущего, рассказучика. В главных ролях выступили молодые актрисы. Они знают о войне только по книгам и фильмам, но смогли вжиться в роли вдов и убедительно вередать их боль и горечь потеры. Режиссер-постановщик спектакля— известный актер Заурбий Зехов впервые выступил в канестве режиссера. Нужно отметить, что дебот, не-

Спектакль с большим успехом был показан в аулах Блечепсине Тахтамукае, Ассоколае, селе Крас ногвардейском.

К.СХАПЛОК руководитель литературной частью театра.





В 2004 ГОДУ НА СЦЕНЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ТЕАТРА БЫЛА ПОСТАВЛЕНА ЕГО САТИРИЧЕСКАЯ КОМЕДИЯ «РАБЫ ВЛАСТИ». ОСТРОЕ ПЕРО ДРАМАТУРГА ХУДОЖЕСТВЕННО ИЗОБЛИЧАЛО КОРРУПЦИЮ, НЕУЕМНУЮ ЖАЖДУ ВЛАСТИ, ПРОИЗВОЛ ЧИНОВНИКОВ.

Чапаем Измайловичем были изданы два сборника произведений («Вдовы, 1994) и («Рабы власти», 2004) . Заслуживает внимания и переводческая деятельность драматурга. Более десяти пьес переведены им с русского на адыгейский язык.

В ТРАДИЦИЯХ КЛАССИКИ

Спектакль по пьесе Ч. Муратова «Рабы власти»

Самой трудной, но почетной задачей литературы и искусства всегда было определение главных тенденций времени, поиск героя эпохи и правдивое отображение его характера. Если это удавалось, драматургия и театр считали свою миссию выполненной. Конечно, случалось такое не часто, особенно у национального театра, творческие возможности которого во многом ограничены. Одна из главных его проблем — отсутствие пьес о современности, в которых были бы представлены живые, узнаваемые характеры. «Ради Бога, дайте нам национальные характеры!» — страстно призывал в свое время Н. В. Гоголь русских писателей. Адыгейский театр мог бы повторить сегодня слова классика: за последние десять с лишним лет им осуществлено всего несколько постановок о современной жизни. Это спектакли по пьесе К. Шаззо «Большой переполох», М. Емиж «Ты ведь — адыг, парень!», Н. Куека «Прошу похоронить меня», М. Тлехаса «Синэфын» и новая работа Ч. Муратова «Рабы власти».

Примечательно, что все перечисленные постановки теара — комедли, а пьесы К. Шаззо и Ч. Муратова — сатирические комедии, обнаруживающие немало типологически сходного. Национальная драматургия и театр таким образом осваивают современную действительность сатирико-номористическими средствами, что синдетельствует о пеодиозначном ее восприятии и художественном осмыслении. Основной пафос названных спектавлей — критический, обличительный. Так нацио-



пам аплагэ ыкін кыктаулым а Муротэ Чэпае сцейзм ильос 50 хьуть эу Тоф зэрэлцейл эрэм икьоджэгтуулэр кытегуны ан гъж. Пэшэнсынэ пслуизы ильа щэу Шэужэн Юро, культурэм и куль цидректоруу Отрош Сико, т

зэрэфэразэр кымГуагъ.
Копрологор районым надминистрацие ипангуу Хьамырго
Заур творческо пчаскалтажалы
н тэрхилэт тэргилэтажгэри тыгуалзуу къмхэтэгъзным. Гум

урагъэблэгъэныр гуапэ

кум кыябтыупум кыябтыупум кыябтыупум кыябыу, Шкачэ был, Шкачэ былы кыябыу кыз тылы колпылужыты, кыябыхыр у кымтэрэ эрэм тетзу ктамтыр былкы те-Бэлкы те-Бэлкы те-Бэлкы те-Бэлкы те-Бэлкы те-

м игъэршыгэныихыгъэу чэтэ Чэстингэ-





чылэм шышхэу Щышэ БетГалэ, Кіздэкіой Теуцожь, Брантіз Азэмат, Мэкьоо Зур, Кіздэкіой Золэ, Вэрэкьо Зур, нэмыкіхэм ягукы-кіыжыхэм тащагы-гызагы. Кошкы-блэ районым куль-

Кощхьэблэ районым культурэмкіэ игьэ loрыш lanlэ ипащэу Хъурые Рауф, къуаджэм и Адыгэ Хасэ итхьаматэу джакісу спектаклум цытл ъугьэр ээрэмакіэр ары, эдэл пчыхыэзжахыхээр джуахытэ тикыуалжахым льэящыкіагыза. Тхыаегына-Льопкы театрэм иіофышіэххощакіохэр.

ЕМТІЫЛЪ Ну Сурэтхэр зэхахьэм



Чапай Муратов был разносторонне и богато одарен: замечательно пел и танцевал. Его знают и любят адыги, проживающие в разных странах: Турции, Сирии, Иордании, США, Германии, где он побывал с концертами, приобщая соотечественников к адыгской культуре.





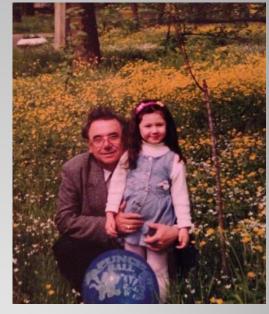






В кругу семьи и друзей









Сцена — жизнь моя!

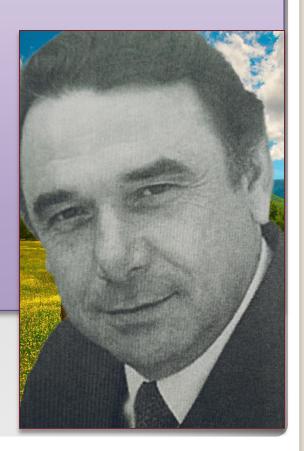
Пьесу слагая в мозаику,

Укладывал слово за словом.

Он драматург и прозаик,

Режиссер и актер. Все в одном.

Заурбий Бзесежев





НАГРАДЫ

- Заслуженный артист РСФСР (1986).
- Заслуженный артист Кабардино-Балкарской АССР (1979).
- Народный артист Республики Адыгея (1996).
- Лауреат государственной премии Республики Адыгея (2011).
- Кавалер медали «Слава Адыгеи» (2009).

Главы Республики Адыгея

О присуждении Государственных премий Республики Адыгея в области науки, литературы и искусства 2011 года

Рассмотрев предложения Комиссии при Главе Респубитея по Государственным премиям Республики Адынати науки, литературы и искусства, ТОСТАНОВЛЯЮ:

1. Присудить Государственную премию Республики Ал года:

в области науки — СУХОРУКИХ Юрию Ивановичу сельскохозяйственных наук, профессору, декану экс ого факультега федерального государственного бы образовательного учреждения высшено профессиобразоватия «Майкопский государственный технолониверситет», за научные труды «Разработка научных нения и повышения продуктивности экосистем. С ного Кавказа с учетом исторического опыта и совзумнологий» (в трех книгах);

в области литературы — МАШБАШУ Исхаку в области литературы — МАШБАШУ Исхаку чу, председателю общественной организации «Сс и Адыгем», за книгу «Графиня Аиссе»; в области искусства — МУРАТОВУ Чапаю Измай исходователенного упромутого упромуторация измай посмотренного упромутого упромуторация измания измания исходительного упромутого упромуторация измания изман

у государственного бюджетного учреждения кулики Адыгея «Национальный театр Республики И.С.Цея», и ЗЕХОВУ Заурбию Хатуговичу, артиуарственного бюджетного учреждения культуры пытея «Национальный театр Республики Адыге»



УКАЗ

Президента Республики Адыгея

О награждении медалью «Слава Адыгеи» Муратова Ч.И.

За заслуги в развитии театрального искусства и многолетний труд наградить медалью «СЛАВА АДЫГЕИ»

МУРАТОВА Чапая Измайловича— актера государственного учреждения культуры «Национальный театр Республики Адыгея». Президент Республики Адыгея А.ТХАКУШИНОВ.

г. Майкоп, 23 октября 2009 года, № 120

Материалы из фонда Национальной библиотеки, использованные при подготовки презентации

Мурэтэ, Чэпай (1939-2013).Сищы1эныгъ - сидунай : гукъэк1ыжь тхылъ / Мурэтэ Чэпай. - Мыекъуапэ : Адыгэ Республикэм итхылъ тедзап1, 2014. - Н. 527 с. : ил. - ISBN 978-5-7608-0766-3 (к1ышъо и1) . - [14-63] Муратов, Чапай Измаилович. Моя жизнь и мой мир : воспоминания / Муратов Чапай. - [Б. м. : б. и.]. - Адыг.

Шъхьэлэхъо, С. Лъэпкъым игушъхьэлэжьыгъэ къыухъумагъ: [РСФСР-м изаслуженнэ артистэу, Адыгэ Республикэм и Лъэпкъ театрэу Цэй И. ыц1эк1э щытым иактерэу Мурэтэ Ч. ехьыл1агъ, 1939-2013] / Шъхьэлэхъо Свет. – Текст : непосредственный // Зэкъошныгъ. – 2014. – № 2. – Н. 90–92. – ISSN 0235-0378.

Шхалахова, С. Внес большой вклад в искусство : [памяти заслуженного артиста **РСФСР,** актера Национального театра Республики Адыгея Муратова Чапая, 1939-2013] / **Шхалахова Света.** – Адыг.

Шъхьэлэхъо, С. Мурэтэ Чапай. Артистым и1эпэ1эсэныгъ: [РСФСР-м изаслуженнэ артистым ехьыл1агъ] / Шъхьэлэхъо Светлан // Зэкъошныгъ. – 2014. – № 2 – Н. 110 – 115. – ISSN 0235-0378.

Шхалахова, С. Артист – на все руки мастер : [о Заслуженном артисте РСФСР Ч. И. Муратове] |/ Светлана Шхалахова. – Адыг.

Шакова, М. Ш. Преданное служение искусству: [к 80-летию со дня рождения заслуженного артиста РСФСР, драматурга Ч. И. Муратова (1939-2013)] / Мира Шакова. - Текст: непосредственный // Литературная Адыгея. - 2019. - № 2. - С. 140-144.

Шхалахова, С. С. Мастер сцены : к 75-летию со дня рождения Ч. И. Муратова : [о заслуженном артисте РСФСР, драматурге, бывшем актере Национального театра Республики Адыгея им. И. Цея (1939-2013)] / Светлана Шхалахова. – Текст: непосредственый // Литературная Адыгея. – 2014. – № 2. – С. 134–144.

- Выставка в отделе краеведческой и национальной литературы
- К 85-летию со дня рождения Ч. И. Муратова в отделе краеведческой и национальной литературы Национальной библиотеки Республики Адыгея оформлена выставка **«Искусству преданный служитель».**



• Приглашаем всех интересующихся культурой и искусством Адыгеи в отдел краеведческой и национальной литературы Национальной библиотеки Республики Адыгея.